


МЕЛІТОПОЛЬСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ ПЕДАГОГІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ  
ІМЕНІ БОГДАНА ХМЕЛЬНИЦЬКОГО

Філологічний факультет

Кафедра методики викладання германських мов

ЗАТВЕРДЖЕНО НА ЗАСІДАННІ  
КАФЕДРИ МЕТОДИКИ  
ВИКЛАДАННЯ ГЕРМАНСЬКИХ МОВ

 Завідувач кафедри  
/ Гуров С.Ю.  
(протокол № 5 від 25.09.2020 р.)

**РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

**ПРАКТИЧНИЙ КУРС НІМЕЦЬКОЇ МОВИ**

Рівень вищої освіти	другий (магістерський)
Галузь знань	01 освіта
Спеціальність	014.021 Середня освіта. Англійська мова і література
Освітня програма	«Середня освіта. Мова і література (англійська, німецька), перша - англійська»

Мелітополь, 2020

Розробник: Надольська Ю.А., кандидат педагогічних наук, старший викладач

ПОГОДЖЕНО:  
Гарант освітньої програми



Т.В.Коноваленко

## 1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Рівень вищої освіти галузь знань, спеціальність, спеціалізація	Характеристика навчальної дисципліни	
		<b>денна форма навчання</b>	<b>заочна форма навчання</b>
Кількість кредитів – 8	Рівень вищої освіти: другий (магістерський),  Галузь знань 01 освіта  Спеціальність 014.021 Середня освіта. Англійська мова і література  Освітня програма «Середня освіта. Мова і література (англійська, німецька), перша - англійська»	Обов'язкова	
Блоків* – 5 у тому числі: курсозна робота – навчальна практика -		<b>Рік підготовки:</b>	
		2020/2021- й	-й
Загальна кількість годин - 240		<b>Семестр</b>	
		1,2,3-й	-й
		<b>Лекції</b>	
		год.	год.
		<b>Практичні, семінарські</b>	
		84 год.	год.
		<b>Лабораторні</b>	
	год.	год.	
	<b>Навчальна практика**</b>		
	год.	год.	
	<b>Самостійна робота</b>		
	156 год.	год.	
Тижневих годин**- 1-й семестр – 5 год. 2- й семестр – 2 год. 3 –й семестр – 3 год.	<b>Вид контролю залік/екзамен</b>		

## **2. Мета та заплановані результати навчання**

**Мета** полягає у формуванні у студентів іншомовної комунікативної компетентності шляхом розвитку мовних навичок та мовленнєвих умінь студентів у сфері сучасної німецької мови, узагальнення та систематизація студентами мовних знань, робота з іншомовною лексикою та граматичними конструкціями, з метою створення міцної бази для здійснення комунікативних функцій у різних ситуаціях спілкування, подальшого використання набутих навичок у роботі під час виробничої педагогічної практики, у процесі подальшого оволодіння німецькою мовою, що в свою чергу має створити міцну базу для самостійного удосконалення комунікативної компетентності.

## **3. Перелік компетентностей, які набуваються під час опанування дисципліною:**

### **Загальні компетентності (ЗК)**

ЗК 1. Знання та розуміння предметної області і розуміння суті професійної діяльності.

ЗК 2. Здатність діяти на основі етичних міркувань (мотивів), цінувати різноманіття та мультикультурність; діяти соціально відповідально та свідомо.

ЗК 5. Здатність застосовувати набуті знання та вміння в практичних ситуаціях, прогнозувати, проектувати та моделювати освітній процес, зрозуміло і чітко адресувати власні висновки до фахівців і нефахівців, зокрема до осіб, які навчаються. ЗК 7. Здатність до письмової й усної комунікації, що якнайкраще відповідають ситуації професійного і особистісного спілкування засобами іноземної та державної мов.

ЗК 10. Здатність організувати освітній процес на засадах педагогічного партнерства з урахуванням можливостей для створення сприятливих психологічних умов для здоров'я, безпеки і соціальної інтеграції осіб, що навчаються.

### **Спеціальні (фахові) компетентності (ФК)**

#### **Уміння.**

ФК 4. Здатність формувати в учнів предметні компетентності, застосовуючи сучасні підходи, методи й технології навчання іноземної мови та світової літератури.

ФК 6. Здатність орієнтуватися у літературному процесі в історико-культурному контексті та використовувати знання іноземних мов і світової літератури для формування національної свідомості, культури, ціннісних орієнтацій учнів.

ФК 7. Здатність інтерпретувати й зіставляти мовні та літературні явища, використовувати різні методи й методики аналізу тексту.

### **Комунікація.**

ФК 8. Здатність здійснювати професійну діяльність українською та іноземною мовами, спираючись на знання організації мовних систем, законів їх розвитку, сучасних норм їх використання.

ФК 9. Здатність взаємодіяти зі спільнотами (на місцевому, регіональному, національному, європейському й глобальному рівнях) для розвитку професійних знань і фахових компетентностей, використання перспективного практичного досвіду й мовно-літературного контексту для реалізації освітніх цілей.

ФК 10. Здатність забезпечувати діалог культур у процесі вивчення іноземних мов та зарубіжної літератури, створювати умови для міжкультурної комунікації.

### **Автономія і відповідальність.**

ФК. 11. Здатність здійснювати об'єктивний контроль і оцінювання рівня навчальних досягнень учнів з англійської та німецької мов і зарубіжної літератури.

## **4. Програмні результати навчання**

### **Знання:**

ПРН 5. Знання мовних норм, соціокультурної ситуації розвитку української та іноземних мов, що вивчаються.

ПРН 7. Знання основ загальнотеоретичних та професійних дисциплін в обсязі, необхідному для проведення науково-дослідної роботи; правил академічної доброчесності; норм цитування у процесі написання наукових робіт.

### **Комунікація.**

ПРН 16. Уміння застосовувати отримані знання у процесі вирішення науково-методичних і навчально-виховних завдань з урахуванням вікових, індивідуально-типологічних, соціально-психологічних особливостей учнівських колективів загалом, кожного учня зокрема і конкретних педагогічних ситуацій; під час розв'язання складних задач і проблем, що потребують оновлення та інтеграції знань, у тому числі в умовах неповної/недостатньої інформації та суперечливих вимог; прогнозувати, проєктувати та моделювати освітній процес.

ПРН 17 . Уміти спілкуватися письмово й усно в україномовному та іншомовному соціумі в межах побутового, професійного й наукового спілкування.

## **Автономія і відповідальність.**

ПРН 22. Оцінювати педагогічні інновації щодо вивчення мов та літератури, навчальний матеріал, визначати доцільність їх впровадження в освітній процес закладу освіти.

## **4. Програма навчальної дисципліни**

### **I курс, I семестр**

#### **Блок 1. Verkehr und Mobilität**

##### **Thema 1 . Lernen, lernen, lernen.**

*Sprachliche Handlungen und Wortschatzarbeit:* Über Erfahrungen und Strategien beim Sprachenlernen berichten. Lebenslanges Lernen. Besondere Lerntipps. Schule. Zeugnisse und Noten. *Grammatik:* Sätze. *Online-Aufgaben:* Kapitel 5. [https://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen\\_b1/b1\\_uebungen\\_index.htm](https://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen_b1/b1_uebungen_index.htm)

##### **Thema 2. Der Duden und die Rechtschreibung: Die wichtigsten Regeln der deutschen Rechtschreibung.**

Der Text lesen und verschiedene Übungen und Aufgaben machen.

##### **Thema 3. Verkehr und Mobilität.**

*Sprachliche Handlungen und Wortschatzarbeit:* Über Verkehrsmittel, den täglichen Verkehr und Verkehrsprobleme berichten. Unterwegs. Urlaub: Wenn einer eine Reise macht...*Grammatik:* Verben. Sätze. Präpositionen. Adverbien. *Online-Aufgaben:* Kapitel 6.

[https://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen\\_b1/b1\\_uebungen\\_index.htm](https://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen_b1/b1_uebungen_index.htm)

##### **Thema 4. Das Leben von Rudolf Diesel.**

Der Text lesen und verschiedene Übungen und Aufgaben machen.

##### **Thema 5. Gefühle und Eigenschaften.**

*Sprachliche Handlungen und Wortschatzarbeit:*

Über Gefühle sprechen. Horoskope und Eigenschaften. Stress, Ärger und Freude. *Grammatik:* Adjektive: Rektion. Gründe und Folgen. Präpositionen. *Online-Aufgaben:* Kapitel 7.

[https://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen\\_b1/b1\\_uebungen\\_index.htm](https://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen_b1/b1_uebungen_index.htm)

##### **Thema 6. Böse Nachbarn: Herr Böse und Herr Streit (Heinrich Hannover).**

Der Text lesen und verschiedene Übungen und Aufgaben machen.

#### **Блок 2. Lebensläufe**

##### **Thema 7. Essen und Trinken.**

*Sprachliche Handlungen und Wortschatzarbeit:*

Das Frühstück. Essen im Mittelalter. Nahrungsmittel. Deutsche Rezepte. Essen im Restaurant. Einladungen und gute Wünsche. *Grammatik*: Gesamtwiederholung. *Online-Aufgabe*: Kapitel 8.

[https://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen\\_b1/b1\\_uebungen\\_index.htm](https://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen_b1/b1_uebungen_index.htm)

### **Thema 8. Schokolade.**

Der Text lesen und verschiedenen Übungen und Aufgaben machen.

### **Thema 9. Personen und Lebensläufe.**

*Sprachliche Handlungen und Wortschatzarbeit*:

Lebensläufe. Zwischenmenschliche Beziehungen. *Grammatik*: Modalverben.

Verhängenheitsformen der Verb. Deklination der Adjektive. *Online-Aufgaben*:

Kapitel 1.

<https://www.schubert->

[verlag.de/aufgaben/uebungen\\_b2/b2\\_erkund\\_uebungen\\_index.htm](https://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen_b2/b2_erkund_uebungen_index.htm)

### **Thema 10. Besondere Menschen.**

Der Text lesen und verschieden Übungen und Aufgaben machen.

### **Thema 11. Daheim und unterwegs.**

*Sprachliche Handlungen und Wortschatzarbeit*: Wohnen. Städte in Deutschland.

Reisen. Ärger im Urlaub. *Grammatik*: Lokalangaben. Passiv.

*Online-Aufgaben*: Kapitel 2.

<https://www.schubert->

[verlag.de/aufgaben/uebungen\\_b2/b2\\_erkund\\_uebungen\\_index.htm](https://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen_b2/b2_erkund_uebungen_index.htm)

### **Thema 12. Eine kleine Hotelgeschichte/Besondere Hotels.**

Der Text lesen und verschieden Übungen und Aufgaben machen.

## **II семестр**

### **Блок 3. Sprache und Kultur**

### **Thema 13. Zwischen und Kulturen.**

*Sprachliche Handlungen und Wortschatzarbeit*:

Europa und die Deutschen. Abenteuer in der Fremde. Kulturelle Unterschiede im

Berufsleben Smalltalk. *Grammatik*: n-Deklination der Nomen. Kasual-und

Konsekutivangaben. Verben mit präpositionalem Kasus.

*Online-Aufgaben*: Kapitel 3.

<https://www.schubert->

[verlag.de/aufgaben/uebungen\\_b2/b2\\_erkund\\_uebungen\\_index.htm](https://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen_b2/b2_erkund_uebungen_index.htm)

### **Thema 14. Kennen Sie die Sorben?**

Der Text lesen und verschieden Übungen und Aufgaben machen.

### **Thema 15. Arbeit und Studium.**

*Sprachliche Handlungen und Wortschatzarbeit*:

Arbeitszeit. Termine vereinbaren. Telefonieren. Der Umgang mit Kollegen.

Besprechungen. An der Universität. *Grammatik*: Konjunktiv II.

*Online-Aufgaben: Kapitel 4.*

[https://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen\\_b2/b2\\_erkund\\_uebungen\\_index.htm](https://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen_b2/b2_erkund_uebungen_index.htm)

### **Thema 16. Geschäftskorrespondenz.**

Der Text lesen und verschieden Übungen und Aufgaben machen.

#### **2 курс III семестр**

#### **Блок 4. Spannung und Entspannung**

### **Thema 17. Zeit und Tätigkeit.**

*Sprachliche Handlungen und Wortschatzarbeit:* Zeit und Tätigkeit. Freizeit. Zeit zum Lesen. Zeit für den Sport. *Grammatik:* Temporalangaben. Konditionalangaben. *Online-Aufgaben: Kapitel 5.* [https://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen\\_b2/b2\\_erkund\\_uebungen\\_index.htm](https://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen_b2/b2_erkund_uebungen_index.htm)

### **Thema 18. Besondere Tätigkeiten und Hobbys.**

Der Text lesen und verschieden Übungen und Aufgaben machen.

### **Thema 19. Spannung und Entspannung.**

*Sprachliche Handlungen und Wortschatzarbeit:* Neues aus aller Welt. Den Tätern auf der Spur. Geschichte und Politik. *Grammatik:* Konjunktiv I.

*Online-Aufgaben: Kapitel 5.*

[https://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen\\_b2/b2\\_erkund\\_uebungen\\_index.htm](https://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen_b2/b2_erkund_uebungen_index.htm)

### **Thema 20. Kriminalität im Alltagsleben und Wirtschaft und Politik.**

Der Text lesen und verschieden Übungen und Aufgaben machen.

#### **Блок 5. Gesundheit und Umwelt**

### **Thema 21. Technik und Trends.**

*Sprachliche Handlungen und Wortschatzarbeit:*

Technik im Haushalt. Produkte. Technikfrust. Am Computer. Trends.

*Grammatik:* Passiv und Passiversatzformen. Komparation der Adjektive. Partizipien als Adjektive. Modalangaben.

*Online-Aufgaben: Kapitel 7*

[https://www.schubertverlag.de/aufgaben/uebungen\\_b2/b2\\_erkund\\_uebungen\\_index.htm](https://www.schubertverlag.de/aufgaben/uebungen_b2/b2_erkund_uebungen_index.htm)

### **Thema 22. Erfindung und Erfinden.**

Der Text lesen und verschieden Übungen und Aufgaben machen.

### **Thema 23. Ukrainische Erfinder und ihre Erfindungen. Herausragende Personenkeiten im Gebiet Saporischschja.**

Der Text lesen und verschieden Übungen und Aufgaben machen. Projekt machen.

<https://ik-ptz.ru/de/istoriya/ukrainskie-izobretateli-i-ih-izobreteniya-vydayushchiesya-fiziki.html>

### **Thema 24. Gesundheit und Umwelt.**



*Sprachliche Handlungen und Wortschatzarbeit:*

Gesundes Leben. Gesundheitliche Probleme. Gesunde Ernährung. Essen und Umwelt. Umwelt als Belastung für den Menschen.

*Grammatik:* Konzessivangaben. Erweiterte Partizipien. Die Funktionen von werden.

*Online-Aufgaben: Kapitel 8.*

[https://www.schubertverlag.de/aufgaben/uebungen\\_b2/b2\\_erkund\\_uebungen\\_inde\\_x.htm](https://www.schubertverlag.de/aufgaben/uebungen_b2/b2_erkund_uebungen_inde_x.htm)

### **Thema 25. Gesunder Schlaf.**

Der Text lesen und verschieden Übungen und Aufgaben machen.

### **Thema 26. Schlafstörungen. Täume.**

Der Text lesen und verschieden Übungen und Aufgaben machen.

## **6. Структура навчальної дисципліни**

Назви змістових модулів і тем*	Кількість годин											
	денна форма						Заочна форма					
	усього	у тому числі					усього	у тому числі				
		л	п	лаб	інд	с.р.		л	п	лаб	інд	с.р.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
<b>1 курс, I семестр</b>												
<b>Блок 1. Bücher, Fernsehen und Media</b>												
<b>Thema 1. Lernen, lernen, lernen.</b>	8		8									
<b>Thema 2. Der Duden und die Rechtschreibung: Die wichtigsten Regeln der deutschen Rechtschreibung.</b>	6					6						
<b>Thema 3. Verkehr und Mobilität</b>	8		8									
<b>Thema 4. Das Leben von Rudolf Diesel.</b>	8					8						
<b>Thema 5. Gefühle und Eigenschaften</b>	6		6									
<b>Thema 6. Böse Nachbarn: Herr Böse</b>	8					8						

<b>und Herr Streit (Heinrich Hannover).</b>													
Разом за блоком 1	44		22			22							
<b>Блок 2. Lebensläufe</b>													
<b>Thema 7. Essen und Trinken.</b>	8		8										
<b>Thema 8. Schokolade.</b>	8					8							
<b>Thema 9. Personen und Lebensläufe</b>	8		8										
<b>Thema 10. Besondere Menschen.</b>	6					6							
<b>Thema 11. Daheim und unterwegs</b>	6		6										
<b>Thema 12. Eine kleine Hotelgeschichte/Besondere Hotels.</b>	8					8							
Разом за блоком 2	44		22			22							
<b>II семестр. Блок 3. Sprache und Kultur</b>													
<b>Thema 13. Zwischen und Kulturen</b>	8		8										
<b>Thema 14. Kennen Sie die Sorben?</b>	20					20							
<b>Thema 15. Arbeit und Studium.</b>	6		6										
<b>Thema 16. Geschäftskorrespondenz.</b>	26					26							
Разом за блоком 3.	60		14			46							
<b>2 курс, III семестр Блок 4. Spannung und Entspannung</b>													
<b>Thema 17. Zeit und Tätigkeit</b>	6		6										
<b>Thema 18. Besondere Tätigkeiten und Hobbys.</b>	14					14							
<b>Thema 19. Spannung und Entspannung</b>	6		6										
<b>Thema 20. Kriminalität im Alltagsleben und</b>	10					10							

<b>Wirtschaft und Politik.</b>												
Разом за блоком 4.	36		12			24						
<b>Блок 5. Gesundheit und Umwelt</b>												
<b>Thema 21. Technik und Trends.</b>	6		6									
<b>Thema 22. Erfindung und Erfinden.</b>	12					12						
<b>Thema 23. Ukrainische Erfinder und ihre Erfindungen. Herausragende Personenkeiten im Gebiet Saporischschja.</b>	8		8									
<b>Thema 24. Gesundheit und Umwelt</b>	6					6						
<b>Thema 25. Gesunder Schlaf.</b>	12					12						
<b>Thema 26. Schlafstörungen. Täume</b>	12					12						
Разом за блоком 5	56		14			42						
<i>Усього годин</i>	240		84			156						

### 7. Теми лекцій не передбачено

№ з/п	Назва теми лекції та питання, що вивчаються	Кількість годин
Разом		

### 8. Теми семінарських (практичних, лабораторних) занять

№ з/п	Назва теми	Види контролю	Кількість годин
1	Thema 1. Lernen, lernen, lernen.	Усне опитування, письмова робота, тестування,	8

		індивідуальна робота, групова,	
2	Thema 2. Verkehr und Mobilität.	Усне опитування, письмова робота, тестування, індивідуальна робота, групова,	8
3	Thema 3. Gefühle und Eigenschaften.	Усне опитування, письмова робота, тестування, індивідуальна робота, групова,	8
4	Thema 4. Essen und Trinken.	Усне опитування, письмова робота, тестування, індивідуальна робота, групова,	8
5	Thema 5. Personen und Lebensläufe.	Усне опитування, письмова робота, тестування, індивідуальна робота, групова,	8
6	Thema 6. Daheim und unterwegs.	Усне опитування, письмова робота, тестування, індивідуальна робота, групова,	6
7	Thema 7. Zwischen und Kulturen.	Усне опитування, письмова робота, тестування, індивідуальна робота, групова,	8
8	Thema 8. Arbeit und Studium.	Усне опитування, письмова робота, тестування, індивідуальна робота, групова,	6
9	Thema 9. Zeit und Tätigkeit	Усне опитування, письмова робота, тестування,	6

		індивідуальна робота, групова,	
10	Thema 10. Spannung und Entspannung	Усне опитування, письмова робота, тестування, індивідуальна робота, групова,	6
11	Thema 11. Technik und Trends.	Усне опитування, письмова робота, тестування, індивідуальна робота, групова,	6
12	Thema 12. Gesundheit und Umwelt	Усне опитування, тестування, індивідуальна робота, групова	6
	Разом		84

### 9. Самостійна робота

№ з/п	Теми і перелік питань що внесені на самостійне вивчення
1	Thema. Der Duden und die Rechtschreibung: Die wichtigsten Regeln der deutschen Rechtschreibung.
2	Thema. Das Leben von Rudolf Diesel.
3	Thema. Böse Nachbarn: Herr Böse und Herr Streit (Heinrich Hannover).
4	Thema. Schokolade.
5	Thema. Besondere Menschen.
6	Thema. Eine kleine Hotelgeschichte/Besondere Hotels.
7	Thema. Kennen Sie die Sorben?
8	Thema. Geschäftskorrespondenz.
9	Thema. Besondere Tätigkeiten und Hobbys.
10	Thema. Kriminalität im Alltagsleben und Wirtschaft und Politik.
11	Thema. Erfindung und Erfinden.
12	Thema. Ukrainische Erfinder und ihre Erfindungen. Herausragende Personenkeiten im Gebiet Saporischschja.
13	Thema. Gesunder Schlaf.
14	Thema. Schlafstörungen. Täume

## **10. Методи навчання**

**Методи, які будуть використані для оцінювання результатів навчання:**

- пояснювально-ілюстративний метод;
- методи стимулювання і мотивації навчання;
- метод брейнстормінгу; гранування;
- метод симуляції;
- аудіо-візуальні методи;
- метод контролю та самоконтролю.

Під час вивчення дисципліни розвиваються такі соціальні навички:

- навички комунікації;
- навички критичного мислення та креативності у розв'язанні задач;
- навички міжособистісних відносин;
- вміння працювати в команді;
- навички самоосвіти.

## **11. Форми і методи контролю**

Періодичний контроль складається з двох модульних робіт (перша та друга контрольні точки). Модульна робота включає тестові завдання, переклад речень та монологічна розповідь на запропоновану тему.

1 курс 1 семестр. Перша модульна робота включає питання з Блоку I. теми 1-6, друга модульна робота - Блок II, теми 7 - 12.

1 курс 2 семестр. Перша модульна робота включає питання з Блоку III. теми 13-14, друга модульна робота - Блок III, теми 15-16.

2 курс 3 семестр. Перша модульна робота включає питання з Блоку IV. теми 17-20, друга модульна робота - Блок V, теми 21-26.

Екзаменаційний білет включає тестові завдання, завдання практичного характеру та монологічну розповідь з усіх усних тем, які входять до програми освітнього компоненту.

## **12. Критерії оцінювання відповідно до видів контролю**

Контроль за видами діяльності здобувачів вищої освіти здійснюється шляхом поточного оцінювання знань (під час семінарських занять), контролю виконання завдань самостійної роботи (есе, презентації, творчі проекти), періодичного контролю періодична контрольна робота, екзамену. За результатами суми двох періодичних контрольних робіт, оцінки за поточний контроль та екзаменаційної оцінки виставляється підсумкова оцінка за національною, 100-бальною шкалами і ECTS.

### **Загальна система оцінювання курсу**

За семестр з курсу дисципліни проводяться два періодичні контролі (ПКР), результати яких є складником результатів контрольних точок першої (КТ1) і другої (КТ2). Результати контрольної точки (КТ) є сумою поточного

(ПК) і періодичного контролю (ПКР):  $КТ = ПК + ПКР$ . Максимальна кількість балів за контрольну точку (КТ) складає 50 балів. Максимальна кількість балів за періодичний контроль (ПКР) становить 60 % від максимальної кількості балів за контрольну точку (КТ), тобто 30 балів. А 40 % балів, тобто решта балів контрольної точки, є бали за поточний контроль, а саме 20 балів. Результати поточного контролю обчислюються як середньозважена оцінок ( $X_{ср}$ ) за діяльність здобувача на практичних (семінарських) заняттях, що входять в число певної контрольної точки. Для трансферу середньозваженої оцінки ( $X_{ср}$ ) в бали, що входять до 40 % балів контрольної точки (КТ), треба скористатися формулою:  $ПК = (X_{ср}) * 20 / 5$ . Таким чином, якщо за поточний контроль (ПК) видів діяльності здобувача на всіх заняттях  $X_{ср} = 4.1$  бали, які були до періодичного контролю (ПКР), то їх перерахування на 20 балів здійснюється так:  $ПК = 4.1 * 20 / 5 = 4.1 * 4 = 16.4 // 16$  (балів). За періодичний контроль (ПКР) отримано 30 балів. Тоді за контрольну точку (КТ) буде отримано  $КТ = ПК + ПКР = 16 + 30 = 46$  (балів).

Здобувач вищої освіти має право на підвищення результату тільки одного періодичного контролю (ПКР) протягом двох тижнів після його складання у випадку отримання незадовільної оцінки.

Підсумковим контролем є екзамен, на його складання надається 100 балів за виконання тестів (або задач чи завдань іншого виду). Загальний рейтинг з дисципліни (ЗР) складається з суми балів (Е), отриманих на екзамені, і підсумкової оцінки (ПО) та ділиться навпіл.  $ЗР = (ПО + Е) / 2$ .

Здобувач, який навчається стабільно на «відмінні» оцінки і саме такі оцінки має за періодичні контролю, накопичує впродовж вивчення навчального курсу 90 і більше балів, має право не складати екзамен з даної дисципліни.

Здобувач зобов'язаний відпрацювати всі пропущені семінарські заняття протягом двох тижнів. Невідпрацьовані заняття (невиконання навчального плану) є підставою для недопущення здобувача до підсумкового контролю.

#### **Критерії оцінювання поточного контролю на практичних заняттях (усне, письмове опитування):**

«5» – здобувач отримує за відсутність мовних і мовленнєвих помилок у повідомленні, правильну, повну, логічну та послідовну відповідь, підкріплену власними прикладами, студент володіє інформацією з різних джерел, вміє оперувати термінологією, мовні помилки відсутні.

«4» – здобувач отримує за наявність декількох незначних лексико-граматичних помилок у повідомленні, правильну, повну, логічну та послідовну відповідь, підкріплену власними прикладами, вміє оперувати термінологією, мають місце окремі мовні помилки

«3» – здобувач отримує за правильну, логічну та послідовну відповідь, підкріплену прикладами, якій притаманна деяка схематичність, студент не володіє інформацією з різних джерел, але твердо знає суть питання та вміє оперувати термінологією, мають місце окремі мовні помилки.

«2» – за відповідь, яка має фрагментарний характер, не підкріплена прикладами, студент припускає значну кількість мовних і мовленнєвих помилок, пояснює матеріал на побутовому рівні, велика кількість мовних помилок

### **Критерії оцінювання періодичного контролю**

Контрольна (модульна) робота включає тестові завдання, завдання практичного характеру та монологічну розповідь на запропоновану тему. Максимальна кількість балів – 30.

Десять тестових завдань по 1 балу – 10 балів.

Практичні завдання та монологічна розповідь на запропоновану тему оцінюються за 10-бальною шкалою:

**10-9 балів:** здобувач чітко розуміє зміст завдання і вільно володіє спеціальною термінологією; матеріал викладає творчо, глибоко, послідовно, висловлює власну думку; правильно застосовує знання із суміжних дисциплін для вирішення практичних завдань чи проблем; дослідницьке завдання має правильне вирішення; повністю розкрито зміст теми; допускає 2–3 неточності, які не призводять до помилкових висновків.

**8-7 балів:** здобувач правильно розкриває основний зміст роботи та умов завдання; оперує необхідними термінами; матеріал викладає ґрунтовно, послідовно; демонструє глибокий літературний аналіз. У відповіді можливі 1–2 неточності у використанні спеціальної термінології та лексики, несуттєві помилки у висновках, узагальненнях, які не впливають на конкретний зміст.

**6-5 бали:** здобувач в основному правильно викладає зміст питання, але не завжди послідовно; виявляє труднощі в літературному перекладі; помиляється у вживанні спеціальної термінології; робить поверхові висновки.

**4-3 бали:** здобувач неповністю розкриває основний зміст художнього твору або проблеми; не вживає спеціальних термінів; алгоритм аналізу порушено; робить значні граматичні помилки.

**2-1 бали:** здобувач не розкриває основний зміст художнього твору або проблеми; не вживає спеціальних термінів; алгоритм аналізу порушено; робить грубі граматичні помилки.

**0 балів:** відсутність аналізу.

### **Критерії оцінювання підсумкового (семестрового) контролю**

Підсумковий контроль з дисципліни «Практичний курс німецької мови» відбувається у формі усного екзамену.

Екзаменаційний білет включає тестові завдання, завдання практичного характеру та монологічну розповідь на запропоновану тему. Максимальна кількість балів 100.



Тестові завдання 20 тестів по 1 бали.

Завдання практичного характеру та монологічна розповідь оцінюється за 40-бальною шкалою.

**40-35 балів:** здобувач отримує за вміння творчо обґрунтовувати запропонований теоретичний матеріал та граматично правильно виконане практичне завдання, максимально використавши лексичний запас з теми заняття. Матеріал викладено лексично та граматично правильно; точність досягається за рахунок доречного вживання граматичних явищ, складних синтаксичних конструкцій. Допускаються 1-2 не грубі помилки, що не впливають на зміст, відповідь вичерпна, змістовна.

**34-28 бали:** здобувач отримує за вживання простих граматичних конструкцій, повторюється лексичний матеріал, зустрічаються окремі не грубі помилки, зміст подано поверхнево, але його напрям обраний вірно, інколи порушується логіка викладення матеріалу.

**27-20 бали:** здобувач отримує за вживання не правильних граматичних структур, зустрічаються окремі лексичні невідповідності, часті граматичні помилки, лексичний запас обмежений, зміст подано поверхнево, але його напрям обраний вірно, інколи порушується логіка викладення матеріалу.

**19-10 бали:** здобувач отримує за неповну відповідь, не правильно вживання граматичних структур, явно виражені лексичні невідповідності, граматичні помилки, подається інформація, близька до запропонованої теми.

**9-1 бали:** здобувач отримує за невірну обрану відповідь, відсутність логіки викладення матеріалу.

**0 бали:** відповідь відсутня.

### 13. Рекомендована література

#### Основна

1. Anne Buscha. Szivia Szita. Begegnungen B1+ Deutsch als Fremdsprache. Schubert-Verlag. Leipzig. 2008. 264 s.
2. Anne Buscha. Szivia Szita., Gisela Linthout. Erkundungen. B 2. Deutsch als Fremdsprache. Schubert-Verlag. Leipzig. 2008. 258 s.

#### Допоміжна

1. Ines Balcik, Klaus Röhe. Die große Grammatik Deutsch. PONS GmbH. Stuttgart. 2009. 330 s.
2. Kuhne Berthold. Grundwissen Deutschland: kurze Texte und Übungen – München:Lidicium, 2000. – 167 S.
3. Monika Reimann. Grundstufen – Grammatik für Deutsch als Fremdsprache. – Maix Heuber Verlag. – 2000. – 240 S.
4. Anne Buscha. Szilvia Szita. Übungsgrammatik. Deutsch als Fremdsprache. B1-B2. Schubert-Verlag. Leipzig. 2011. 268 s.

#### **14. Інформаційні ресурси**

1. [https://www.schubertverlag.de/aufgaben/arbeitsblaetter\\_b1/b1\\_arbeitsblaetter\\_index.htm](https://www.schubertverlag.de/aufgaben/arbeitsblaetter_b1/b1_arbeitsblaetter_index.htm)
2. [https://www.schubertverlag.de/aufgaben/uebungen\\_b2/b2\\_erkund\\_uebungen\\_index.htm](https://www.schubertverlag.de/aufgaben/uebungen_b2/b2_erkund_uebungen_index.htm)
3. <https://www.dw.com/de/deutsch-lernen/s-2055>
4. <https://www.goethe.de/de/kul/mol.html>
5. <https://ik-ptz.ru/de/istoriya/ukrainskie-izobretateli-i-ih-izobreteniya-vydayushchiesya-fiziki.html>